

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/24/6(Part II)/Rev.1  
6 April 2006  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي

## اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

الدورة الرابعة والعشرون  
بيروت، ٨-١١ أيار/مايو ٢٠٠٦

البند ٨ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

### قضايا الإدارة العليا

التعديلات المقترحة على برنامج العمل لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

#### موجز

استعرضت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) بعض النواتج المقررة في برنامج العمل لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، واقترحت إدخال بعض التعديلات بهدف إعادة تنظيم البرنامج على ضوء نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥، ونتائج المرحلة الثانية من القمة العالمية لمجتمع المعلومات، والقرارات التي اتخذتها الجمعية العامة في دورتها الستين، واستعراض الولايات الذي أجري بناء على طلب الدول الأعضاء في الأمم المتحدة.

وتضم التعديلات المقترحة أيضاً التوصيات الصادرة عن استعراض مجموعات هيئات الأمم المتحدة المعنية بالمجال الاقتصادي والاجتماعي، لزيادة أوجه التعاون بينها من خلال تزامن النواتج واتساقها، وبغية تلافى أية ازدواجية ممكنة. وتقدم المعلومات المذكورة في هذا التقرير على شكل جدول لتيسير استعراض التعديلات المقترحة.

واللجنة مدعوة إلى استعراض التعديلات المقترحة والموافقة عليها.

النشاط	الحالة			
	ألغى	أضيف	أعيدت صياغته	أرجئ
البرنامج الفرعي ١ - السياسات المتكاملة لإدارة الموارد الإقليمية من أجل التنمية المستدامة				
<u>أفرقة الخبراء المخصصة</u>				
اجتماع فريق الخبراء بشأن تسخير التكنولوجيا لتعزيز ربحية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وقدراتها الابتكارية			١	أعيدت صياغته بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج. عنوانه الجديد: تسخير التكنولوجيا لتعزيز إنتاجية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وقدراتها التنافسية.
<u>المطبوعات غير المكررة</u>				
متابعة أنشطة الآلية الإقليمية لتطوير استخدامات الطاقة من أجل التنمية المستدامة			١	ألغى بمبادرة من الأمانة التنفيذية وتم تغييره ليصبح حلقة دراسية لأغراض تتعلق بالبرنامج.
<u>التدريب الجماعي (الحلقات الدراسية، حلقات العمل، الندوات)</u>				
حلقة دراسية بشأن متابعة الآلية الإقليمية لتطوير استخدامات الطاقة من أجل التنمية المستدامة			١	أضيف بسند تشريعي، عملاً بقرار الإسكوا ٢٦٨ (د-٢٣) المؤرخ ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٥ والمتعلق باعتماد التقارير الختامية للهيئات الفرعية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، وعملاً بالتوصية ٤ (ب) الصادرة عن الدورة الخامسة للجنة الطاقة (بيروت، ١١-١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤).
<u>المشاريع الميدانية (القطرية، الإقليمية، الأقليمية)</u>				
برنامج التعاون في مجال كفاءة الطاقة مع المؤسسة العامة القطرية للكهرباء والماء (كهرماء)			١	أضيف بسند تشريعي عملاً بقرار الإسكوا ٢٦٨ (د-٢٣) المؤرخ ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٥ والمتعلق باعتماد التقارير الختامية للهيئات الفرعية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، وعملاً بالتوصية ٤ (ب) الصادرة عن الدورة الخامسة للجنة الطاقة (بيروت، ١١-١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤).

النشاط	الحالة			المبرر
	ألغى	أضيف	أعيدت صياغته	
<b>المشاريع الميدانية (القطرية، الإقليمية، الأقاليمية) (تابع)</b>				
المبادرة الإقليمية لاستخدام التكنولوجيا للتخفيف من حدة الفقر		١		أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية نظراً إلى توفر موارد من خارج الميزانية قدمها الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي.
<b>مجموع البرنامج الفرعي ١:</b>				
<b>البرنامج الفرعي ٢ - السياسات الاجتماعية المتكاملة</b>				
<b>أفرقة الخبراء المخصصة</b>				
نموذج دمج التغييرات السكانية في عملية التنمية في المنطقة العربية		١		أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية نظراً إلى توفر موارد من خارج الميزانية قدمها صندوق الأمم المتحدة للسكان.
اجتماع فريق الخبراء حول نماذج لدمج المتغيرات السكانية في التنمية الاقتصادية		١		أعيدت صياغته بموجب سند تشريعي عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٤١/٥٩ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ والمتعلق بالهجرة الدولية والتنمية. العنوان الجديد: الهجرة الدولية في المنطقة العربية: التحديات والفرص.
<b>المطبوعات المتكررة</b>				
تقرير السكان والتنمية، العدد الثالث: التقديرات والتوقعات الإقليمية		١		أعيدت صياغته بموجب سند تشريعي عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٤١/٥٩ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ والمتعلق بالهجرة الدولية والتنمية. العنوان الجديد: تقرير السكان والتنمية، العدد الثالث: الهجرة الدولية في منطقة الإسكوا".
<b>المواد الفنية للمستخدمين الخارجيين (قواعد البيانات، والبرمجيات، وما إلى ذلك)</b>				
التقارير الوطنية المتعلقة بالسياسات الاجتماعية		٧		أضيف بسند تشريعي عملاً بقرار الإسكوا ٢٥٩ (د-٢٣) المؤرخ ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٥ والمتعلق بالسياسات الاجتماعية.

المبرر	الحالة				النشاط
	أرجئ	أعيدت صياغته	أضيف	ألغى	
أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج.			١		اعتماد نهج تنمية المجتمعات المحلية، كأداة لصياغة السياسات الاجتماعية على الصعيد الصغري.
التدريب الجماعي (حلقات دراسية، ورشات عمل، ندوات)					
أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية نظراً إلى توفر موارد من خارج الميزانية قدمها صندوق الأمم المتحدة للسكان.			١		حلقة عمل إقليمية بشأن أساليب التحليل السكاني
المشاريع الميدانية (القطرية، الإقليمية، الأقليمية)					
أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية نظراً إلى توفر موارد من خارج الميزانية قدمها برنامج الأمم المتحدة للإسكان.			١		الحملة الإقليمية لضمان حيازة المسكن والأرض والإدارة الحضرية الجيدة
أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية تنفيذاً لقرار الإسكوا ٢٥٩ (د-٢٣) المؤرخ ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٥ والمتعلق بالسياسات الاجتماعية.			١		تعزيز القدرات المؤسسية لصانعي السياسات على صياغة سياسات اجتماعية متكاملة
أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية نظراً إلى توفر موارد من خارج الميزانية سيقدمها برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية.			١		بناء القدرات في مجال الموارد البشرية في إطار تنمية المجتمعات المحلية - المرحلة الثانية
أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية نظراً إلى توفر موارد من خارج الميزانية ستقدمها المنظمتان اللبنايتان غير الحكوميتين، مؤسسة الصفاي وجمعية العزم والسعادة الاجتماعية.			١		التعاون الفني في مجال تنمية المجتمعات المحلية في لبنان
مجموع البرنامج الفرعي ٢: ١٤ ٢					
البرنامج الفرعي ٣- التحليل والتنبؤ الاقتصادي لأغراض التنمية الإقليمية					
المواد الفنية للمستخدمين الخارجيين (قواعد البيانات، والبرمجيات، وما إلى ذلك)					
أضيف بسند تشريعي عملاً بقرار الإسكوا ٢٦٠ (د-٢٣) المؤرخ ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٥ والمتعلق بالتنمية والتعاون الإقليمي في ظل عدم الاستقرار.			١		الإطار المفاهيمي للتنمية في ظل النزاع وعدم الاستقرار في غربي آسيا

النشاط	الحالة			المبرر
	ألغى	أضيف	أعيدت صياغته	
<b>المواد الفنية للمستخدمين الخارجيين (قواعد البيانات، والبرمجيات، وما إلى ذلك) (تابع)</b>				
رصد وتحليل التطورات السياسية والاجتماعية والاقتصادية في البلدان المتأثرة بالنزاع		٤		أضيف بسند تشريعي عملاً بقرار الإسكوا ٢٦٠ (د-٢٣) المؤرخ ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٥ والمتعلق بالتنمية والتعاون الإقليمي في ظل عدم الاستقرار.
صيانة صفحة استقبال الإسكوا المعنية بالتنمية في البلدان المتأثرة بالنزاعات والأزمات، وتحديثها بانتظام		٢		أضيف بسند تشريعي عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٢/٢٠٠٥ المؤرخ ٢٢ تموز/يوليو ٢٠٠٥ والمتعلق بالحاجة إلى تنسيق نظم المعلوماتية في الأمم المتحدة وتحسينها لاستخدامها على النحو الأمثل وتمكين الدول كافة من الوصول إليها.
مجموع البرنامج الفرعي ٣:		٧		
<b>البرنامج الفرعي ٤ - التكامل الإقليمي والتعامل مع العولمة</b>				
<b>أفرقة الخبراء المخصصة</b>				
تيسير النقل من أجل التكامل الإقليمي		١		أعيدت صياغته بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج. العنوان الجديد: نحو تنفيذ مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي. وتبرز المذكرة دوري الحكومة والقطاع الخاص في تفعيل حركة الشحن وتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في موانئ البلدان الأعضاء في الإسكوا.
التقدم المحرز في تنفيذ توافق آراء مونتيري في الدول الأعضاء		١		أعيدت صياغته بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج. العنوان الجديد: دور أسواق رأس المال في التنمية الاقتصادية في البلدان الأعضاء في الإسكوا.

المبرر	الحالة				النشاط
	أرجئ	أعيدت صياغته	أضيف	ألغى	
<u>المطبوعات المتكررة</u>					
أعيدت صياغته بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج، ولإبراز اتساع نطاق المطبوعة التي تغطي البلدان العربية كلها. العنوان الجديد: "الاستعراض السنوي للتطورات في مجال العولمة والتكامل الإقليمي في البلدان العربية".		٢			الاستعراض السنوي للتطورات في مجال العولمة والتكامل الإقليمي في دول منطقة الإسكوا، ٢٠٠٥
		٤			مجموع البرنامج الفرعي ٤:
<u>البرنامج الفرعي ٥ -</u>					
<u>تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التكامل الإقليمي</u>					
<u>أفرقة الخبراء المخصصة</u>					
أعيدت صياغته بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأخذ بعين الاعتبار الالتزام ٢٩ الصادر عن المرحلة الثانية من القمة العالمية لمجتمع المعلومات، ولتعزيز الاهتمام بالبرمجيات ذات المصدر المفتوح عند بناء مجتمع المعلومات، ولاسيما في البلدان النامية. العنوان الجديد: حلول البرمجيات المفتوحة المصدر والمتاحة للقطاع العام في منطقة الإسكوا.		١			اجتماع فريق الخبراء بشأن صياغة وتنفيذ خطط عمل وطنية معنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات
<u>المطبوعات المتكررة</u>					
أعيدت صياغته بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج، لزيادة وتيرة الإصدار من سنوي إلى نصف سنوي ونشره إلكترونياً لتعزيز التواصل مع البلدان الأعضاء وتزويدها باستمرار بما يجد في قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.		٢			استعراض تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتنمية
<u>المطبوعات غير المتكررة</u>					
أعيدت صياغته بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج. العنوان الجديد: "التمويل ورأس المال لبدء وإقامة المشاريع في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في منطقة الإسكوا".		١			تشجيع رأس المال لبدء وإقامة المشاريع في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المنطقة

المبرر	الحالة				النشاط
	أرجئ	أعيدت صياغته	أضيف	ألغى	
المطبوعات غير المتكررة (تابع)					
ألغى بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج. وسيدمج هذا الموضوع في المطبوعة، بعنوان: "لمحة إقليمية لمجتمع المعلومات".				١	الحاجة إلى بناء اقتصادات وطنية وإقليمية تقوم على المعرفة
المواد الفنية للمستخدمين الخارجيين (قواعد البيانات، والبرمجيات، وما إلى ذلك)					
أعيدت صياغته بمبادرة من الأمانة التنفيذية بإضافة ١٢ لمحة موجزة عن بلدان المنطقة. وستستخدم للمحات الوطنية لرصد التقدم الوطني المحرز في تحقيق التوصيات الصادرة عن القمة العالمية لمجتمع المعلومات، وستشكل مدخلا لـ "اللمحة الإقليمية لمجتمع المعلومات".		١	١٢		لمحة عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومجتمع المعلومات في البلدان الأعضاء في الإسكوا
ألغى بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج، ووجد مع النشاط المقرر، وعنوانه: "تطوير وصيانة صفحة على شبكة الإنترنت خاصة بالشركات والشبكات في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات" (انظر أدناه).				٢	تطوير وصيانة منصة على شبكة الإنترنت لقياس مجتمع المعلومات
أعيدت صياغته بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج، من أجل تيسير الوصول إلى الباب الإلكتروني الخاص بمجتمع المعلومات وذات الوحدات البرمجية المتكاملة، وتيسير استخدامها الفعال. العنوان الجديد: "تطوير وصيانة صفحة على شبكة الإنترنت خاصة بمجتمع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مع منصة خاصة بالشركات والشبكات لقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التنمية".		٢			تطوير وصيانة صفحة على شبكة الإنترنت خاصة بالشركات والشبكات في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
		٧	١٢	٣	مجموع البرنامج الفرعي ٥:

النشاط	الحالة			
	ألغى	أضيف	أعيدت صياغته	أرجئ
البرنامج الفرعي ٦ - الإحصاءات المقارنة لتحسين التخطيط واتخاذ القرار				
الاجتماعات الحكومية الدولية				
اجتماع مكتب اللجنة الإحصائية		١		أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج.
المطبوعات غير المتكررة				
مجموعة الإحصاءات البيئية في منطقة الإسكوا		١		أضيف بسند تشريعي عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٦٨ (د-٢٣) المؤرخ ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٥ والمتعلق باعتماد التقارير الختامية للهيئات الفرعية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، وعملاً بالتوصية ٣ (م) الصادرة عن الدورة السادسة للجنة الإحصائية (بيروت، ٦-٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤).
الخدمات الاستشارية				
منتدى حول الإحصاءات والتنمية: حوار بين منتجي ومستخدمي الإحصاءات		١		أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج استجابة لطلب تقدم به مجلس التخطيط في قطر. وستقوم الإسكوا بإسداء المشورة، وستعمل كجهة لتوفير الموارد.
المشاريع الميدانية (القطرية، الإقليمية، الأقاليمية)				
التحضير للبرنامج العالمي لتعدادات السكان والمساكن في غربي آسيا لدورة ٢٠١٠		١		أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية نظراً إلى توفر موارد من خارج الميزانية قدمتها عُمان.
بناء القدرات ونشر المعرفة الإحصائية من أجل رصد الأهداف الإنمائية للألفية على المستوى الوطني		١		أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية، نظراً إلى توفر موارد من خارج الميزانية قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
مجموع البرنامج الفرعي ٦:		٥		



المبرر	الحالة				النشاط
	أرجئ	أعيدت صياغته	أضيف	ألغى	
البرنامج الفرعي ٧- تمكين المرأة والنهوض بها					
<u>المطبوعات غير المتكررة</u>					
أعيدت صياغته بمبادرة من الأمانة التنفيذية للتركيز على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، نظرا إلى أن وكالات أخرى أصدرت تقارير موازية أخرى أعدتها منظمات غير حكومية عن تنفيذ بيجين+١٠. العنوان الجديد: "التقرير الموازي الإقليمي الذي أعدته المنظمات غير الحكومية عن تنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة".		١			التقرير الموازي الإقليمي الذي أعدته المنظمات غير الحكومية عن متابعة استعراض وتقييم العشر سنوات لإعلان ومنهاج عمل بيجين وتنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة
المواد الفنية للمستخدمين الخارجيين (قواعد البيانات، والبرمجيات، وما إلى ذلك)					
أضيف بسند تشريعي عملاً بقرار الجمعية العامة ١٦٨/٥٩ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ والمتعلق بمتابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، والتنفيذ التام لإعلان ومنهاج عمل بيجين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة.			١		قاعدة بيانات عن الأنشطة المتعلقة بقضايا الجنسين في منظومة الأمم المتحدة
أضيف بمبادرة من الأمانة التنفيذية لأغراض تتعلق بالبرنامج.			١		تنفيذ اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في بلدان عربية مختارة: ملخص للملاحظات الختامية
		١	٢		مجموع البرنامج الفرعي ٧:
	٠	١٥	٤٣	٤	مجموع الإسكوا

